

# MÁS ALLÁ DE LOS MARES CONOCIDOS. CINCO SIGLOS DE LA EXPEDICIÓN MAGALLANES-ELCANO

IGNACIO RUIZ RODRÍGUEZ

(Director)





**MÁS ALLÁ DE LOS MARES CONOCIDOS.**  
**Cinco siglos de la expedición Magallanes-Elcano**

---



**MÁS ALLÁ DE LOS MARES CONOCIDOS.  
CINCO SIGLOS DE LA EXPEDICIÓN  
MAGALLANES-ELCANO**

**IGNACIO RUIZ RODRÍGUEZ**

*(Director)*

FRIGDIANO ÁLVARO DURÁNTEZ PRADOS

FÉLIX MARTÍNEZ LLORENTE

EMILIANO GONZÁLEZ DIEZ

FERNANDO SUÁREZ BILBAO

IGNACIO RUIZ RODRÍGUEZ

JACOB LORENZO SÁNCHEZ

ALEXANDER HERNÁNDEZ DELGADO

DANIEL MARTÍNEZ CRISTOBAL

JAVIER WRANA TRAUTMANN

*Dykinson, S.L.*

No está permitida la reproducción total o parcial de este libro, ni su incorporación a un sistema informático, ni su transmisión en cualquier forma o por cualquier medio, sea éste electrónico, mecánico, por fotocopia, por grabación u otros métodos, sin el permiso previo y por escrito del editor. La infracción de los derechos mencionados puede ser constitutiva de delito contra la propiedad intelectual (art. 270 y siguientes del Código Penal).

Diríjase a Cedro (Centro Español de Derechos Reprográficos) si necesita fotocopiar o escanear algún fragmento de esta obra. Puede contactar con Cedro a través de la web [www.conlicencia.com](http://www.conlicencia.com) o por teléfono en el 917021970/932720407

Este libro ha sido sometido a evaluación por parte de nuestro Consejo Editorial  
Para mayor información, véase [www.dykinson.com/quienes\\_somos](http://www.dykinson.com/quienes_somos)

© Los autores  
Madrid

Editorial DYKINSON, S.L. Meléndez Valdés, 61 – 28015 Madrid  
Teléfono (+34) 91544 28 46 – (+34) 91544 28 69  
e-mail: [info@dykinson.com](mailto:info@dykinson.com)  
<http://www.dykinson.es>  
<http://www.dykinson.com>

ISBN: 978-84-1324-540-9

Preimpresión:  
*Besing Servicios Gráficos, S.L.*  
[besingsg@gmail.com](mailto:besingsg@gmail.com)

*A mi siempre querido amigo  
Manuel Lara Cantizani,  
Poeta lucentino.  
Turiasonense de adopción*





## ÍNDICE

INTRODUCCIÓN .....	11
LA ARTICULACIÓN DEL MUNDO IBÉRICO A 500 AÑOS DE LA PRIMERA CIRCUNNAVEGACIÓN .....	15
DR. D. FRIGDIANO ÁLVARO DURÁNTEZ PRADOS	
EXPANSIÓN ATLÁNTICA DE LA CORONA DE ARAGÓN EN EL SIGLO XIV: LAS EXPEDICIONES Y COLONIZACIÓN DE LAS ISLAS CANARIAS .....	29
DR. D. FÉLIX MARTÍNEZ LLORENTE	
JUNTAS TÉCNICAS, DECISIONES JURÍDICO-POLÍTICAS SOBRE LAS INDIAS: LA VOZ DE LOS EXPERTOS EN LAS DOS PRIMERAS DÉCADAS DEL SIGLO XVI .....	75
DR. D. EMILIANO GONZÁLEZ DIEZ	
DE ALCAÇOVAS A ZARAGOZA. EL REPARTO DEL MUNDO .....	127
DR. D. FERNANDO SUAREZ BILBAO	
A LA BÚSQUEDA DEL ENRIQUECIMIENTO DE LA CORONA HISPÁNICA: EXPEDICIONES AL ENCUENTRO DEL ESTRECHO DE ANIÁN O PASO DEL NOROESTE .....	155
DR. D. IGNACIO RUIZ RODRÍGUEZ	
EL ESTRECHO MÁGICO DE KARUKINKA. LOS MAPAS SECRETOS .....	193
D. JACOB LORENZO SÁNCHEZ	

GENTES DE LA CORONA DE ARAGÓN EN EL AREA DEL CARIBE. GENERALIDADES DE LA PRESENCIA DE ARAGONESES EN AMÉRICA.....	203
D. ALEXANDER HERNÁNDEZ DELGADO	
MANUEL MACÍAS CASADO, EL ÚLTIMO GOBERNADOR ESPAÑOL EN ULTRAMAR.....	217
DR. D. DANIEL MARTÍNEZ CRISTÓBAL	
UNA VUELTA AL MUNDO CINCO SIGLOS DESPUÉS .....	233
DR. D. JAVIER WRANA TRAUTMANN	

## INTRODUCCIÓN

Fue entre los días 15 a 17 del pasado mes de julio del presente año, cuando celebramos el que vino a ser ya el XVI Curso de Verano “*Ciudad de Tarragona*”, que en esta ocasión tuvo por título el de “*Cinco siglos de la expedición Magallanes-Elcano. La herencia de Aragón y su Corona en el Orbe*”, en clara alegoría al V Centenario de la expedición que protagonizaron, en nombre de la Monarquía Hispánica, Fernando de Magallanes y Juan Sebastián Elcano, a través del cual el rey de España patrocinó la que habría de ser una de las más importantes de las hazañas que hasta ese momento se habían realizado en la historia de la Humanidad: la de completar la primera circunnavegación del planeta Tierra, en donde los expedicionarios se embarcaron rumbo a lo desconocido, a la búsqueda de una ruta directa, viajando a través de Occidente, a las llamadas *Islas de las Especias*.

En efecto, la expedición, lejos de lo que muchos pudieran suponer en la actualidad, no tenía como objeto el de dar la vuelta al mundo, sino que tenía una visión más terrenal, más económica, más comercial, como era la de abrir una ruta comercial con la zona más oriental de Asia, buscando para ello un hipotético paso entre el océano Atlántico y el Pacífico, el que ya por entonces era llamado *Estrecho de Anián* o *Paso del Noroeste*.

Conforme a lo establecido en las célebres *Capitulaciones de Valladolid* de 22 de marzo de 1518 y bajo el propósito expuesto, zarparía una expedición formada por cinco navíos desde la andaluza localidad de Sanlúcar de Barrameda, el 20 de septiembre de 1519. La flotilla estaba compuesta por cinco embarcaciones, en donde iban embarcados un total de 239 hombres comandados por el portugués Magallanes, en la nave capitana, la *Trinidad*. Los otros cuatro navíos que igualmente portaba el estandarte de la Corona Hispánica eran el *San Antonio*, la *Concepción*, la *Victoria* y la *Santiago*. El segundo al mando de la expedición era el castellano Juan de Cartagena, veedor (supervisor) general de la armada. De este modo, los expedicionarios tras una travesía que les había hecho recalar en las Canarias y después de haber explorado durante meses el litoral americano al sur de lo que en la actualidad es Brasil, lograba atravesar el sudamericano estrecho de Magallanes, el 21 de noviembre de 1520.

A lo largo de su travesía por el entonces llamado *Mar del Sur*, arribarían a las Filipinas, que desde entonces serían conocidas como las *Islas de Poniente*,

en cuyo lugar, el 27 de abril de 1521, encontraría la muerte Fernando de Magallanes, en la célebre batalla de Mactán. Desde allí, los supervivientes navegarían hasta las islas Molucas, objetivo último de su viaje, donde eligieron a Juan Sebastián Elcano para capitanear el viaje de regreso. Curiosamente, este histórico personaje había iniciado el viaje en calidad de maestre de la *Concepción*, comandada en un primer momento por Gaspar de Quesada.

De este modo, continuarían su navegación hacia el oeste por el océano Índico y dando la vuelta a África, en dirección a la península Ibérica. Finalmente, el 6 de septiembre de 1522, la *Victoria*, única nave que quedaba en la expedición, entraba en el puerto de Sanlúcar de Barrameda con su carga de especias, convirtiéndose en la primera embarcación de la historia en dar la vuelta al mundo.

El tributo en vidas pagado por la Monarquía Hispánica fue enorme, ya que de los 239 hombres que partieron en 1519, solamente regresarían 18 cuyos nombres no me resisto a dejar en el tintero: Juan Sebastián de Elcano, de Guetaria; Francisco Albo, de Axio; Miguel de Rodas, de Rodas; Juan de Acurio, de Bermeo, Antonio Lombardo (Pigafetta), de Vicenza; Martín de Yudícibus, de Savona; Hernando de Bustamante, de Mérida; Nicolás el Griego, de Nauplia; Miguel Sánchez de Rodas, de Rodas; Antonio Hernández Colmenero, de Ayamonte; Francisco Rodríguez, portugués de Sevilla; Juan Rodríguez, de Huelva; Diego Carmona Gallego, de Bayona; Hans, de Aquisgrán; Juan de Arratia, de Bilbao; Vasco Gómez Gallego, *el portugués*, de Bayona; Juan de Santandrés, o de Santander, de Cueto; finalmente, Juan de Zubileta, de Baracaldo.

A todos ellos, antes, ahora y siempre, mi más expreso homenaje por lo mucho y muy bueno que aportaron a la historia infinita de la Monarquía Hispánica, puesto que ellos, en representación del rey Carlos I, fueron los encargados de llevar nuestra lengua, religión, cultura, nuestro pasado y presente, a los lugares más recónditos de aquellas tierras todavía desconocidas.

Fue tras esa expedición y su consiguiente primera vuelta al mundo, cuando finalmente se pudo confirmar la antañona teoría de Aristóteles, en donde se afirmaba que el planeta era redondo, teoría que igualmente había mantenido el genovés Cristóbal Colón. Igualmente, se pudo comprobar que el diámetro de la esfera terrestre era mucho mayor de lo que se pensaba hasta entonces, 12.440 kilómetros. Además, se confirmó que entre América y Asia había un gran océano, al que bautizaron como *Mar del Sur* o *Pacífico*, a donde se llegaría atravesando el canal que separaban a Oriente de Occidente, el Estrecho de Magallanes.

Así pues, fue en Tarazona, en donde a lo largo de esas ciertamente intensas sesiones de curso de verano, y ante un selecto y numeroso grupo de alumnos, donde tratamos esa inmensa hazaña protagonizada por España y sus gentes, a través de las intervenciones de destacados profesionales de la educación, tanto del ámbito universitario como fuera de él, presentándonos diversas visiones de aquel que se vino a conocer como "*la más larga expedición*", se trató el tema de la articulación del mundo ibérico, a 500 años de la

primera circunnavegación, por Frigidiano Álvaro Durántez; las expediciones y colonización de las islas Canarias por el reino de Mallorca, por Félix Martínez Llorente; de Tordesillas a Zaragoza, por Fernando Suárez Bilbao, o el hecho de viajar alrededor del mundo cinco siglos después, por Javier Wrana Trautmann. Todo ello sin olvidar a Manuel Lara Cantizani, a quién esa maldita enfermedad llamada cáncer impidió remitir lo que fue su magnífica conferencia, titulada “La vuelta al mundo en poesía”.

Adicionalmente al curso de verano, tuvimos la fortuna de disfrutar de una magnífica exposición, sobre el Centenario de la Expedición Magallanes-Elcano, gracias a la generosidad de la Armada Española, a los cuales públicamente expreso mi agradecimiento.

Finalmente, cuando concluía el curso, propuse a los diversos intervinientes en mi calidad de director del mismo que si así lo tenían a bien, me remitiesen sus textos por escrito, con las correcciones y aportaciones que estimasen por pertinentes, para que todas aquellas personas que quisieran, tanto si habían sido partícipes de aquel evento como si no, pudiesen tener la oportunidad de leerlas con una mayor tranquilidad. De este modo, en la presente obra de conjunto que hemos venido a bautizar con el título de “*Más allá de los mares conocidos. Cinco siglos de la expedición Magallanes-Elcano*”, se podrá, estimado lector, encontrar los trabajos de los profesores Frigidiano Alvaro Durántez Prados, “*La articulación del Mundo Ibérico a 500 años de la primera circunnavegación*”; Javier Wrana Trautmann, “*Viajar alrededor del mundo cinco siglos después*”; Félix Martínez Llorente, “*Expediciones y colonización de las islas Canarias por el reino de Mallorca (s. XIV): vestigios y permanencias*”; Emiliano González Díez, “*Juntas técnicas, decisiones jurídico-políticas sobre las Indias: la voz de los expertos en las dos primeras décadas del siglo XVI*”; Fernando Suárez Bilbao, “*De Tordesillas a Zaragoza: el reparto de un mundo circunnavegable*”; Jacob Lorenzo, *El estrecho mágico de Karukinka. Los mapas secretos*; Daniel Martínez Cristóbal, “*El turolense Manuel Macías Casado, último gobernador español de Puerto Rico*”, Alexander Hernández Delgado, “*Gentes de la Corona de Aragón en el área del Caribe*”; y, finalmente, el que aportamos bajo el título “*A la búsqueda del enriquecimiento de la Corona Hispánica: expediciones al encuentro del Estrecho de Anián o Paso del Noroeste*”.

Ya, a modo de conclusión, una vez más, mi agradecimiento infinito al Excelentísimo Ayuntamiento de Tarazona (Zaragoza), encabezado por su alcalde, don Luis José Arrechea, por su generosidad a la hora de patrocinar estos cursos de verano, puesto que sin su apoyo estas iniciativas de naturaleza cultural no podrían llevarse adelante.

Dr. Ignacio RUIZ RODRÍGUEZ  
Catedrático de Historia del Derecho y de las Instituciones  
Universidad Rey Juan Carlos  
Director del Curso de Verano “Ciudad de Tarazona”